



Polska

CERTYFIKAT

SPAWANIE POJAZDÓW SZYNOWYCH I ICH CZĘŚCI SKŁADOWYCH wg. EN 15085-2:2007

Przedsiębiorstwo: **STRATIFORME POLSKA Sp. z o.o.**
Al. Niepodległości 106, 02-585 Warszawa, Polska

Zakład produkcyjny:

STRATIFORME POLSKA Sp. z o.o.
ul. Roszarnicza 7, 96-300 Żyrardów, Polska

spełnia wymagania dotyczące prowadzenia prac spawalniczych
w zakresie

Poziomu Certyfikacji CL4 według EN 15085-2:2007

Obszar zastosowania: - Zakup i dalsze rozprowadzanie części pojazdów
szynowych

Zakres uznania :

Proces spawalniczy wg EN ISO 4063	Grupa materiałowa wg EN ISO 15608	Wymiary	Uwagi
---	---	---	---
---	---	---	---
---	---	---	---

Kontynuacja zakresu uznania na kolejnej stronie

Koordynator prac spawalniczych : mgr inż. Łukasz Szmalenberg, IWE
Zastępca koordynatora : ---
Dodatkowi koordynatorzy : patrz na odwrocie
Uwagi : patrz na odwrocie
Numer certyfikatu : TSP-15085-009.00
Okres ważności certyfikatu : Od 21.12.2015 do 20.12.2018
Data wystawienia certyfikatu : 21.12.2015
Audytor : Artur Labus




Piotr Kukula
Dyrektor Centrum Certyfikacji



Warszawa, dnia 21.12.2015
TÜV SÜD Polska Sp. z o.o. • ul. Podwale 17 • 00-252 Warszawa • Polska • www.tuv-sud.pl
(PP05-F03-15085 wyd. 1 obowiązuje od 01.12.2014)



Proces spawalniczy wg EN ISO 4063	Grupa materiałowa wg EN ISO 15608	Wymiary	Uwagi
---	---	---	---



Piotr Kukula
Dyrektor Centrum Certyfikacji

WELDING OF RAILWAY VEHICLES AND COMPONENTS acc. EN 15085-2:2007

STRATIFORME POLSKA Sp. z o.o.
ul. Roszarnicza 7, 96-300 Żyrardów, Poland

fulfills the requirements to perform welding work within the range

Certification level CL4 according to EN 15085-2:2007

Field of application: - Purchase and resale of components of railway vehicles

Range of approval :

Welding process acc. EN ISO 4063	Material group acc. EN ISO 15608	Dimensions	Notes
02 001 00	02 001 00	02 001 00	02 001 00
02 001 00	02 001 00	02 001 00	02 001 00
02 001 00	02 001 00	02 001 00	02 001 00

Continuation of the range of approval on the subsequent page

Welding coordinator :	M.Sc. Eng. Łukasz Szmalenberg, IWE
Deputy of welding coordinator :	---
Additional coordinators:	See reverse
Notes:	See reverse
Certificate no. :	TSP-15085-009.00
Valid :	from 21.12.2015 to 20.12.2018
Date of issue:	21.12.2015
Auditor:	Artur Labus



Piotr Kukula
Director of Certification Center



Warsaw, date 21.12.2015

TÜV SÜD Polska Sp. z o.o. ● ul. Podwale 17 ● 00 – 252 Warszawa ● Polska ● www.tuv-sud.pl
(PP05-F03-15085 issue.1 valid as of 01.12.2014)





Polska

Range of approval : (continuation) :

Welding process acc. EN ISO 4063	Material group acc. EN ISO 15608	Dimensions	Notes
---	---	---	---

Additional welding coordinators:

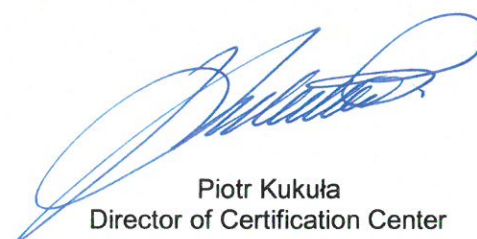
Education title, First Name, Last Name ---

Notes on certificate / extensions:

Certification has been granted according to the certification program PR15085 as at 01.12.2014.



Warsaw 21.12.2015


Piotr Kukula
Director of Certification Center



Polska

ZERTIFIKAT

Schweißen von Schienenfahrzeugen und -fahrzeugteilen nach EN 15085-2:2007

Das Unternehmen: **STRATIFORME POLSKA Sp. z o.o.**

Al. Niepodległości 106, 02-585 Warszawa, Polen

Produktionsstätte:

STRATIFORME POLSKA Sp. z o.o.

ul. Roszarnicza 7, 96-300 Żyrardów, Polen

erfüllt die Anforderungen zur Ausführung von Schweißarbeiten im
Geltungsbereich der

Zertifizierungsstufe CL4 nach EN 15085-2:2007

Anwendungsgebiet: - Einkauf und Vertrieb von Anbauteilen der
Schienenfahrzeuge

Geltungsbereich:

Schweißprozess nach EN ISO 4063	Werkstoffgruppe nach EN ISO 15608	Abmessungen	Bemerkungen
---	---	---	---
---	---	---	---
---	---	---	---

Weiterer Geltungsbereich siehe nächste Seite

Verantwortliche

Schweißaufsichtsperson:

Dipl. – Ing. Łukasz Szmalek, IWE

Vetreter:

Weitere Schweißaufsichtspersonen:

Siehe Rückseite

Bemerkungen:

Siehe Rückseite

Zertifikat Nr.:

TSP-15085-009.00

Gültigkeitszeitraum:

Von 21.12.2015 bis 20.12.2018

Ausgestellt am:

21.12.2015

Auditor:

Artur Labus




Piotr Kukuła
Leiter des Zertifizierungszentrums

Warschau, den 21.12.2015



TÜV SÜD Polska Sp. z o.o. • ul. Podwale 17 • 00 – 252 Warszawa • Polska • www.tuv-sud.pl
(PP05-F03-15085 Ausg. 1 gilt seit 01.12.2014)



AC 161



Polska

Geltungsbereich (Fortsetzung):

Schweißprozess nach EN ISO 4063	Werkstoffgruppe nach EN ISO 15608	Abmessungen	Bemerkungen
---	---	---	---

Weitere Schweißaufsichtspersonen:

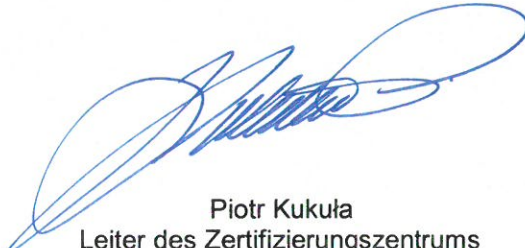
Titel, Vor- und Nachname ---

Bemerkungen / Erweiterungen:

Die Zertifizierung wurde in Übereinstimmung mit dem Programm der Zertifizierung PR15085 vom 01.12.2014 gewährt.



Warschau, den 21.12.2015


Piotr Kukula
Leiter des Zertifizierungszentrums